

# Emergency Plug®

PODRECZNIK UŻYTKOWNIKA | USER MANUAL

EUR.1

If it's blue  
it's safe for you.



PRODUKT



Wyłączny Importer



office@solarsafety.pl

PL

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

3

EN

USER MANUAL

29



# Emergency Plug®

## PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

### WPROWADZENIE

#### O tym Podręczniku

Niniejszy podręcznik zawiera wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania Emergency Plug®.

Podręcznik ten jest przeznaczona dla użytkownika końcowego Emergency Plug®. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu Emergency Plug®, aby móc z niego skorzystać w przyszłości oraz przekazać go następnemu właścicielowi Emergency Plug®.

Emergency Plug® w niniejszym podręczniku jest również określany jako „produkt”.

#### Instrukcje tłumaczone

Niniejszy podręcznik został przetłumaczony na kilka języków. Oryginalny podręcznik został sporządzony w języku angielskim (brytyjskim). Wszystkie inne wersje językowe są tłumaczeniami oryginalnego podręcznika.

#### Serwisowanie





Lokalny dystrybutor firmy Total Safety Solutions może wykonać coroczne serwisowanie obejmujące szereg testów i kalibrację. Alternatywnie można przeprowadzić serwisowanie we własnym zakresie za pośrednictwem portalu użytkownika przy użyciu walizki serwisowej.

#### Warunki gwarancji

Produkt jest objęty gwarancją przez rok od daty zakupu. Przedłuż okres gwarancji na produkt do dwóch lat, rejestrując go na stronie [www.emergency-plug.com](http://www.emergency-plug.com). Odwiedź [www.emergency-plug.com/#downloads](http://www.emergency-plug.com/#downloads), aby uzyskać więcej informacji na temat warunków gwarancji.

## Symbole użyte w tym podręczniku

W niniejszym podręczniku użyto następujących symboli:

Symbol	Znaczenie
 <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	Ten symbol oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Ten symbol oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
 <b>PRZESTROGA</b>	Ten symbol oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie obrażenia lub uszkodzenie produktu.
<b>NOTYFIKACJA</b>	Ten symbol oznacza czynności niezwiązane z obrażeniami ciała.
	Ten symbol oznacza przydatne informacje dodatkowe.

## Dane kontaktowe

W razie pytań dotyczących produktu lub niniejszego podręcznika skontaktuj się z nami pod adresem:

### Total Safety Solutions BV

Laarakkerweg 8

5061 JR Oisterwijk

Niderlandy

[www.emergency-plug.com](http://www.emergency-plug.com)

# SPIS TREŚCI

<b>1. INFORMACJE O PRODUKCIE</b>	<b>6</b>
1.1. Przeznaczenie i możliwe do przewidzenia niezamierzone użycie	6
1.2. Symbole i etykiety na produkcie	6
1.3. Dane techniczne	7
<b>2. OPIS I DZIAŁANIE</b>	<b>8</b>
2.1. Główne części	8
2.2. Rodzaje wtyczek	9
2.3. Kodowanie kolorów wskaźnika LED	10
2.4. Kolory wskaźnika LED po podłączeniu produktu	13
<b>3. BEZPIECZEŃSTWO</b>	<b>17</b>
<b>4. TRANSPORT</b>	<b>18</b>
<b>5. INSTALACJA</b>	<b>19</b>
5.1. Zawartość opakowania	19
5.2. Rejestracja produktu	19
<b>6. ODDANIE DO UŻYTKU</b>	<b>20</b>
6.1. Wyjąć osłonę baterii	20
6.2. Korzystanie z funkcji autotestu	20
<b>7. SPOSÓB UŻYCIA</b>	<b>21</b>
7.1. Otwieranie klapy złącza ładowania	21
7.2. Podłączanie	22
7.3. Odłączanie	23
7.4. Wyłączanie	23
<b>8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>	<b>24</b>
<b>9. KONSERWACJA</b>	<b>25</b>
9.1. Konserwacja przez użytkownika	25
9.2. Konserwacja u dostawcy	27
<b>10. UTYLIZACJA</b>	<b>27</b>
<b>11. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI</b>	<b>27</b>
11.1. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED)	27
11.2. Przepisy FCC i RSS organizacji Industry Canada	27

# 1. INFORMACJE O PRODUKCIE

## 1.1. Przeznaczenie i możliwe do przewidzenia niezamierzone użycie




Ten produkt ma na celu tymczasowe zablokowanie pojazdu elektrycznego, aby zapobiec jego przypadkowemu uruchomieniu.

Ten produkt jest dodatkowym elementem do aktualnie obowiązujących procedur. Ten produkt nigdy nie może zastąpić aktualnie obowiązujących procedur.

Za możliwe do przewidzenia niezamierzone użycie uważa się:

- Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w tym podręczniku.
- Nieusunięcie wad produktu, które stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Nieautoryzowane modyfikacje części produktu.

## 1.2. Symbole i etykiety na produkcie

Symbol	Znaczenie
	Produkty ze znakiem CE są zgodne z odpowiednimi przepisami obowiązującymi na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
	Produkty oznaczone symbolem WEEE muszą zostać przekazane do selektywnej zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w momencie usuwania produktu.
	Produkty z oznaczeniem FCC spełniają wymagania odpowiednich rozporządzeń i przepisów dotyczących zakłóceń elektromagnetycznych określonych przez Federalną Komisję Łączności (Federal Communications Commission, FCC).

### 1.3. Dane techniczne

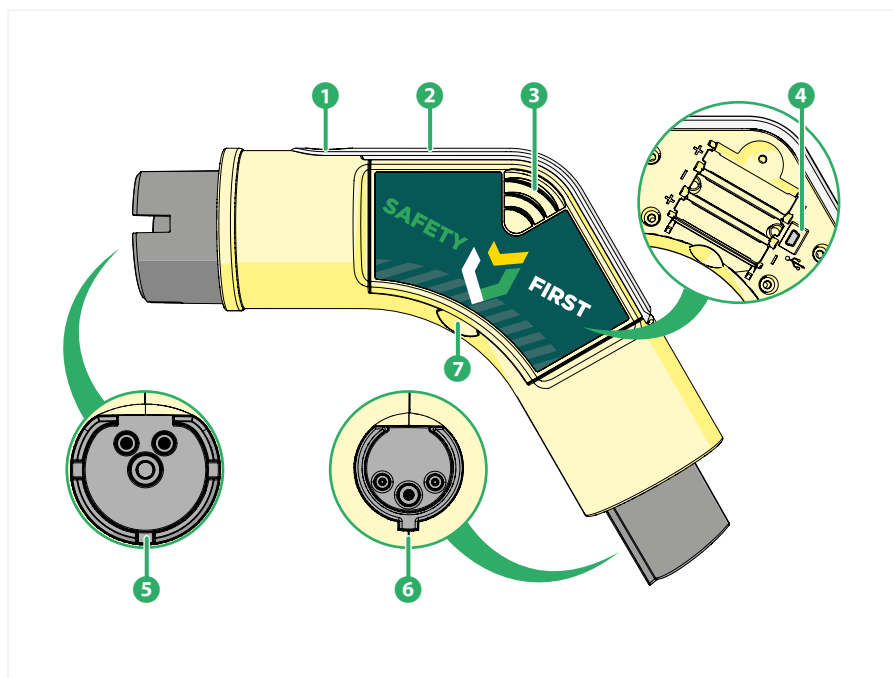
Nazwa produktu	Emergency Plug®	
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	247 × 186 × 69 mm	9,7 × 7,31 × 2,72 cali
Masa całkowita	0,481 kg (+1%)	1,06 funtów (+1%)
Masa (bez baterii)	0,408 kg (+1%)	0,90 funtów (+1%)
Nominalne napięcie wejściowe	4,5 V DC	
Baterie	3× 1,5 V AA	
Żywotność baterii	8 godzin	
Robocza temperatura otoczenia	-20°C-+50°C	-4°F-+122°F
Robocza wilgotność	20%-80%	
Temperatura otoczenia podczas przechowywania	+5°C-+30°C	+41°F-+86°F
Klasa ochrony IP	IP44	
Rodzaje wtyczek	Typ 1 i typ 2	
Kompatybilność ze wszystkimi pojazdami elektrycznymi spełniającymi przepisy	Regulamin nr R100 EKG ONZ	

## 2. OPIS I DZIAŁANIE

Produkt wysyła sygnał ładowania do pojazdu elektrycznego. Sygnał ładowania powoduje automatyczne przełączenie pojazdu w tryb P (bieg parkowania) lub N (bieg neutralny). Pojazd zostaje zablokowany i nie może ruszyć. Wszystkie inne funkcje pojazdu pozostają aktywne.

- ❶ Po podłączeniu produktu w samochodzie hybrydowym nadal można uruchomić silnik. Nie ma to wpływu na prawidłowe działanie produktu. Samochód nie może ruszyć z miejsca.
- ❶ W niektórych pojazdach elektrycznych w ramach procedury bezpieczeństwa zostaje również włączony hamulec postojowy, natomiast w starszych modelach mogą zostać zastosowane dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak odcięcie pedału przyspieszenia.

### 2.1. Główne części














- ❶ Przycisk zasilania
- ❷ Wskaźnik LED
- ❸ Pokrywa baterii
- ❹ Port USB

- ❺ Złącze typu 2
- ❻ Złącze typu 1
- ❼ Blokada pokrywy baterii



## 2.2. Rodzaje wtyczek

Produkt jest wyposażony w dwa różne rodzaje wtyczek, co oznacza, że można go używać we wszystkich pojazdach hybrydowych i elektrycznych typu plug-in z gniazdem ładowania lub komunikacji.

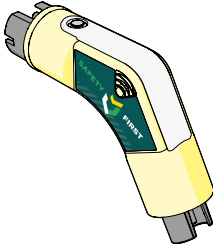
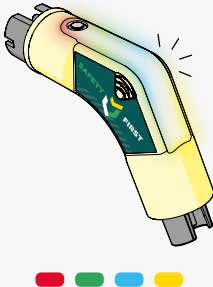
		Typ 1	Typ 2	Adapter Tesla*
	Typ 1 J1772	✓	✗	✗
	Typ 2 Mennekes	✗	✓	✗
	CCS1	✓	✗	✗
	CCS2	✗	✓	✗
	Supercharger	✗	✗	✓
	Typ 1 J1772 i CHAdeMO	✓	✗	✗
	Typ 1 J1772 i GB/T	✓	✗	✗
	Typ 1 J1772 i Supercharger	✓	✗	✓
	Typ 2 Mennekes i CHAdeMO	✗	✓	✗
	Typ 2 Mennekes i GB/T	✗	✓	✗
	Typ 2 Mennekes i Supercharger	✗	✓	✓

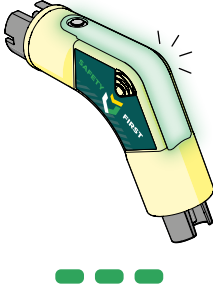
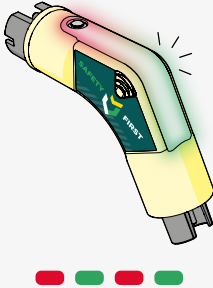
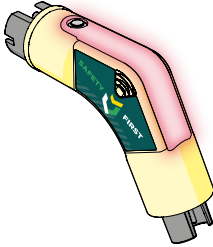
\*Adapter Tesla jest dostarczany tylko w krajach, w których używane są ładowarki Tesla Supercharger.

### 2.3. Kodowanie kolorów wskaźnika LED

Wskaźnik LED informuje o stanie produktu.

Znaczenie różnych stanów wskaźnika LED opisano w poniższej tabeli:

Stan wskaźnika LED	Znaczenie	Objaśnienie	Punkt działania
<p>Wył.</p> 	Produkt jest wyłączony.	-	Włącz produkt.
	Autotest zakończył się niepowodzeniem.	Produkt był nieużywany przez długi czas. Baterie są wyczerpane.	Wymienić baterie.
	Produkt jest uszkodzony i nie działa prawidłowo. Używanie produktu nie jest bezpieczne. Zaprzestań użytkowania produktu.	Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.	
<p>Miga na przemian na czerwono, zielono, niebiesko i żółto.</p> 	Produkt przeprowadza autotest.	Każdorazowo po włączeniu produktu przeprowadza on autotest, podczas którego błyskają wskaźniki czerwony, zielony, niebieski i żółty, aby sprawdzić, czy produkt jest w pełni funkcjonalny.	Poczekać na zakończenie autotestu. Autotest zakończy się sukcesem, gdy wskaźnik LED zaświeci się na zielono.

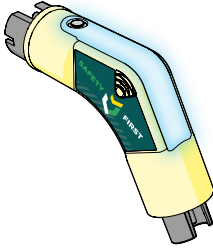
Stan wskaźnika LED	Znaczenie	Objaśnienie	Punkt działania
<p>Miga na zielono.</p> 	<p>Produkt jest gotowy do użycia.</p>	<p>Po zakończeniu autotestu wskaźnik LED błyska w kolorze zielonym, sygnalizując gotowość do użycia.</p>	<p>Podłącz produkt do gniazda ładowania pojazdu.</p>
<p>Miga na przemian na czerwono i zielono.</p> 	<p>Autotest zakończył się sukcesem, ale baterie są bliskie rozładowania.</p>	<p>-</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wymienić baterie.</li> <li>2. Przeprowadzić ponownie funkcję autotestu.</li> </ol>
<p>Świeci się na czerwono.</p> 	<p>Autotest zakończył się niepowodzeniem.</p>	<p>Produkt jest uszkodzony i nie działa prawidłowo. Używanie produktu nie jest bezpieczne. Zaprześć użycia produktu.</p>	<p>Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.</p>

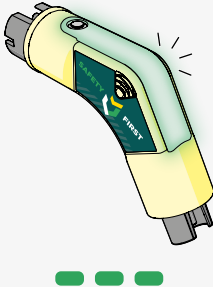
Stan wskaźnika LED	Znaczenie	Objaśnienie	Punkt działania
<p data-bbox="180 172 348 228">Krótko miga na pomarańczowo.</p> 	<p data-bbox="423 172 605 228">Produkt wyłącza się.</p>	<p data-bbox="620 172 804 483">Produkt można wyłączyć, naciśkając i przytrzymując przycisk zasilania do momentu, gdy wskaźnik LED błysnie krótko w kolorze pomarańczowym.</p>	<p data-bbox="818 172 829 188">-</p>

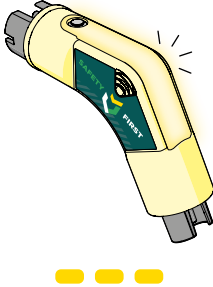
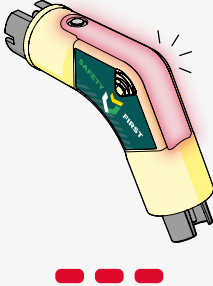
## 2.4. Kolory wskaźnika LED po podłączeniu produktu

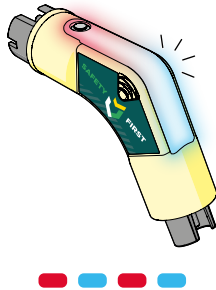
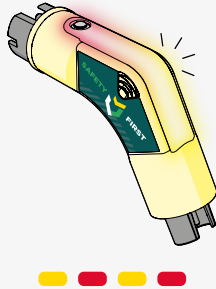
Wskaźnik LED sygnalizuje również status połączenia z pojazdem po podłączeniu do niego produktu.

Znaczenie różnych stanów wskaźnika LED opisano w poniższej tabeli:

Stan wskaźnika LED	Znaczenie	Objaśnienie	Punkt działania
<p>Świeci się na niebiesko.</p> 	<p>Produkt jest podłączony do gniazda ładowania i ma połączenie z pojazdem.</p>	<p>W większości pojazdów po podłączeniu produktu zostanie włączony tryb neutralny lub parkowania. W niektórych pojazdach zostanie również automatycznie aktywowany hamulec postojowy. Starsze pojazdy mogą mieć dodatkową procedurę bezpieczeństwa, np. automatyczne odcięcie pedału przyspieszenia.</p>	<p>Zablokuj koła, aby zapobiec stoczeniu się pojazdu. Postępuj zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.</p>

Stan wskaźnika LED	Znaczenie	Objaśnienie	Punkt działania
<p data-bbox="176 172 351 196">Miga na zielono.</p> 	<p data-bbox="421 172 560 387">Produkt jest podłączony do gniazda ładowania, ale nie ma połączenia z pojazdem.</p>	<p data-bbox="617 172 796 938">Pojazd nie wykrywa produktu, ze względu na brak połączenia między stykiem sygnału zbliżeniowego (PP) a stykiem sygnału sterującego (CP). Zostały aktywowane poduszki powietrzne albo uruchomiona blokada lub jeden z przewodów w gnieździe ładowania jest poważnie uszkodzony.</p>	<p data-bbox="813 172 992 547">Sprawdzić wzrokowo w pojeździe, czy pojazd nie znajduje się już w pozycji D (jazda) i postępować zgodnie z obowiązującymi lokalnie protokołami.</p>

Stan wskaźnika LED	Znaczenie	Objaśnienie	Punkt działania
<p data-bbox="188 172 340 196">Miga na żółto.</p> 	<p data-bbox="423 172 594 387">Produkt jest podłączony do gniazda ładowania, ale ma ograniczone połączenie z pojazdem.</p>	<p data-bbox="621 172 804 802">Dostępne jest tylko połączenie ze stykiem sygnału zbliżeniowego (PP) lub stykiem sygnału sterującego (CP). Blokada dezaktywowała jeden z sygnałów (PP albo CP) lub jeden z przewodów w gnieździe ładowania jest poważnie uszkodzony.</p>	<p data-bbox="819 172 991 547">Sprawdzić wzrokowo w pojeździe, czy pojazd nie znajduje się już w pozycji D (jazda) i postępować zgodnie z obowiązującymi lokalnie protokołami.</p>
<p data-bbox="120 831 407 887">Wskaźnik błyska w kolorze czerwonym.</p> 	<p data-bbox="423 831 580 919">Produkt stracił połączenie z pojazdem.</p>	<p data-bbox="621 831 804 1142">Połączenie z pojazdem zostało utracone podczas prac zabezpieczających lub produkt został przypadkowo odłączony od gniazda ładowania.</p>	<p data-bbox="819 831 980 983">Sprawdź, czy produkt jest prawidłowo podłączony do pojazdu.</p>

Stan wskaźnika LED	Znaczenie	Objaśnienie	Punkt działania
<p>Miga na przemian na niebiesko i czerwono.</p> 	<p>Produkt jest podłączony do gniazda ładowania i ma połączenie z pojazdem, ale baterie są bliskie rozładowania.</p>	<p>-</p>	<p>Po użyciu należy wymienić baterie.</p>
<p>Miga na przemian na żółto i czerwono.</p> 	<p>Produkt jest podłączony do gniazda ładowania, ale ma ograniczone połączenie z pojazdem. Baterie również są bliskie rozładowania.</p>	<p>-</p>	<p>Sprawdzić wzrokowo w pojeździe, czy pojazd nie znajduje się już w pozycji D (jazda) i postępować zgodnie z obowiązującymi lokalnie protokołami.</p>



## 3. BEZPIECZEŃSTWO

Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo kolizji!

- Nie wolno nigdy podłączać produktu do poruszającego się pojazdu. Przed podłączeniem produktu do gniazda ładowania należy zawsze poczekać, aż pojazd się zatrzyma.

#### Ryzyko zmiążdżenia!

- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym podręczniku.
- Produktu należy używać tylko jako środka pomocniczego. Zawsze postępuj zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.
- Przed odłączeniem produktu od pojazdu należy zawsze upewnić się, że pojazd jest zabezpieczony zgodnie z obowiązującymi lokalnie procedurami.

### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo pożaru!

- Nigdy nie należy używać agregatu jako źródła zasilania dla produktu. Jako źródło zasilania produktu należy zawsze stosować zalecany typ baterii.

#### Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Nigdy nie należy samodzielnie demontować, naprawiać, izolować ani modyfikować produktu. W celu przeprowadzenia konserwacji i naprawy należy skontaktować się z punktem serwisowym zatwierdzonym przez firmę Total Safety Solutions.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów produktu.

### PRZESTROGA

#### Niebezpieczeństwo zwarcia w obwodzie!

- Nie należy używać produktu, gdy jest on uszkodzony lub wadliwy. W razie stwierdzenia wady produktu należy skontaktować się z dostawcą.

## NOTYFIKACJA

- Należy unikać uderzeń i uważać, aby nie upuścić produktu. Nadmierne wibracje mogą spowodować poluzowanie połączeń, co może mieć negatywny wpływ na prawidłowe działanie produktu.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony.
- Nie należy transportować, używać ani przechowywać produktu poza zakresem temperatur od -20°C do +50°C.
- Nie należy używać baterii wielokrotnego ładowania ani baterii litowych w produkcie. Nie można zagwarantować żywotności baterii produktu w przypadku stosowania typów baterii innych niż zalecane.
- Podczas wkładania baterii należy zawsze upewnić się, że oznaczenia plusa (+) i minusa (-) na baterii są zgodne z oznaczeniami plusa (+) i minusa (-) w produkcie.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać żrących chemicznych środków czyszczących. Do czyszczenia produktu należy zawsze używać miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Nie należy używać produktu, jeśli gniazdo ładowania w pojeździe ma widoczne uszkodzenia.
- Produktu należy używać tylko w pojazdach z homologacją R100. Prawidłowe działanie produktu można zagwarantować tylko w pojazdach zgodnych z dyrektywą R100. Nie wolno używać produktu w zmodyfikowanych pojazdach, ponieważ mogą one nie spełniać wymogów dyrektywy R100.

## 4. TRANSPORT

### NOTYFIKACJA

- Należy unikać uderzeń i uważać, aby nie upuścić produktu. Nadmierne wibracje mogą spowodować poluzowanie połączeń, co może mieć negatywny wpływ na prawidłowe działanie produktu.

Produkt należy zawsze transportować w etui służącym do jego przechowywania.

## 5. INSTALACJA

### 5.1. Zawartość opakowania

1 ×	Emergency Plug® (z bateriami)
1 ×	Adapter Tesla*
2 ×	Otwierak serwisowy
3 ×	Zapassowe baterie
1 ×	Etui do przechowywania
1 ×	Podręcznik użytkownika

\*Adapter Tesla jest dostarczany tylko w krajach, w których używane są ładowarki Tesla Supercharger.

### 5.2. Rejestracja produktu

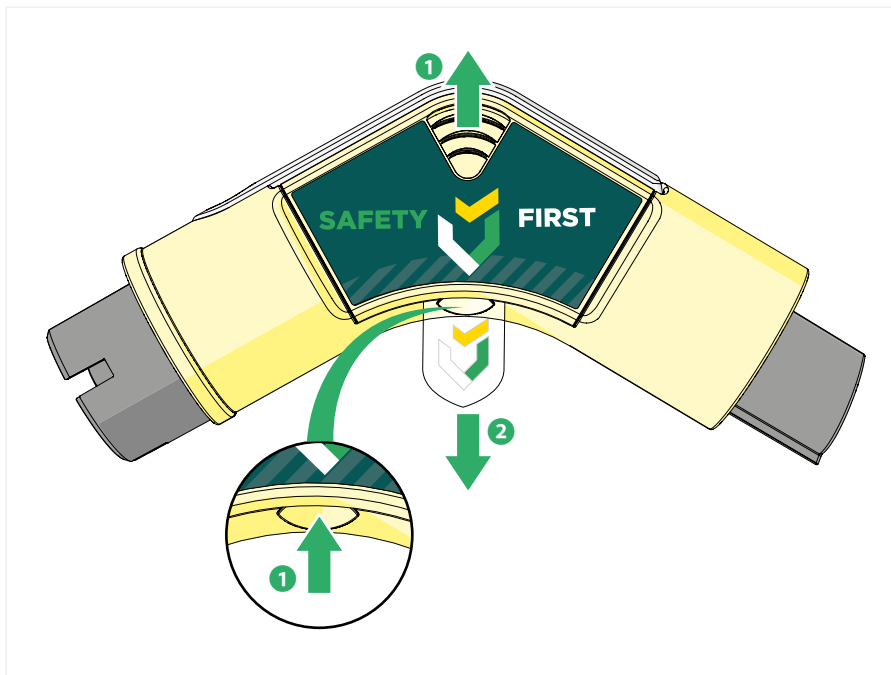
Aby przedłużyć okres gwarancji i otrzymywać informacje o aktualizacjach oprogramowania należy zarejestrować produkt.

Aby zaktualizować produkt, musi on zostać zarejestrowany:

1. Należy wejść na [www.emergency-plug.com](http://www.emergency-plug.com)
2. Przejść do zakładki „Register”.
3. Wypełnić wymagane dane.
- ❗ Kod rejestracyjny produktu znajduje się pod pokrywą baterii, pod środkową baterią.
4. Wcisnąć blokadę pokrywy baterii i przesunąć pokrywą baterii do tyłu, aby ją zdjąć.
5. Należy postępować zgodnie z instrukcją online.

## 6. ODDANIE DO UŻYTKU

### 6.1. Wyjąć osłonę baterii



Przed użyciem produktu zdejmij osłonę baterii:

1. Wcisnąć blokadę pokrywy baterii i przesunąć pokrywę baterii do tyłu, aby ją zdjąć.
2. Wyciągnąć osłonę baterii spomiędzy baterii.
3. Załóż pokrywę baterii w produkcie.

### 6.2. Korzystanie z funkcji autotestu

#### **NOTYFIKACJA**

- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony.

Przed użyciem produktu wykonaj najpierw funkcję autotestu:

Nacisnąć przycisk zasilania.

Produkt uruchamia funkcję autotestu.

Wskaźnik LED świeci się na zielono, gdy funkcja autotestu została przeprowadzona pomyślnie.

- i** Wskaźnik LED świeci w różnych kolorach. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z rozdziałem **2.3.Kodowanie kolorów wskaźnika LED**.

Zaleca się wykonywanie funkcji autotestu co miesiąc, gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas. Funkcja autotestu sprawdza między innymi żywotność baterii. Wykonując regularnie funkcję autotestu, zapobiega się wyczerpaniu baterii przy następnym użyciu produktu.

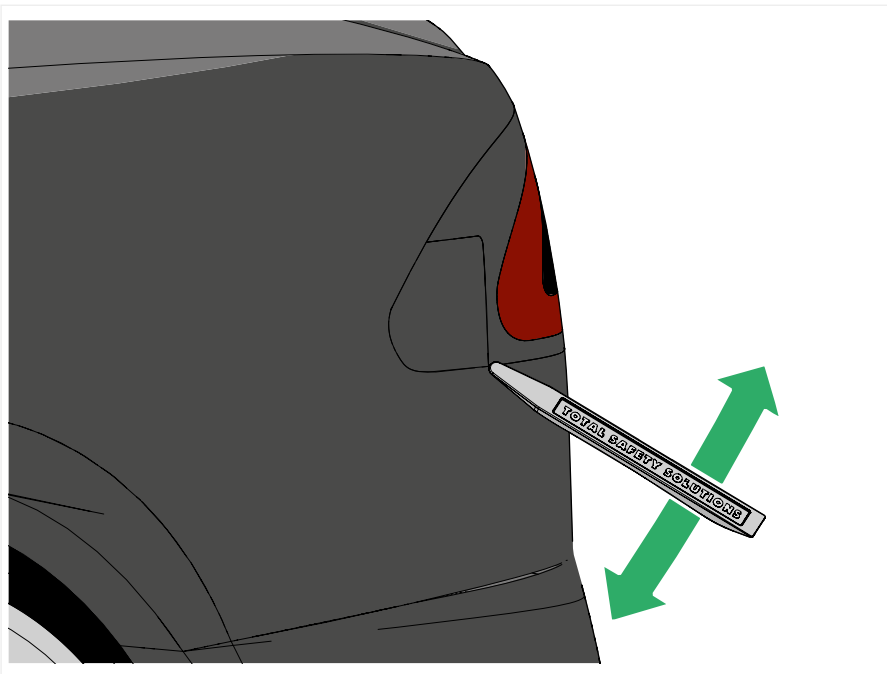
## 7. SPOSÓB UŻYCIA

### 7.1. Otwieranie klapy złącza ładowania

#### 7.1.1. Odblokowana klapa złącza ładowania

Odblokowaną klapę złącza ładowania można otworzyć przez naciśnięcie klapy złącza ładowania.

#### 7.1.2. Zablokowana klapa złącza ładowania



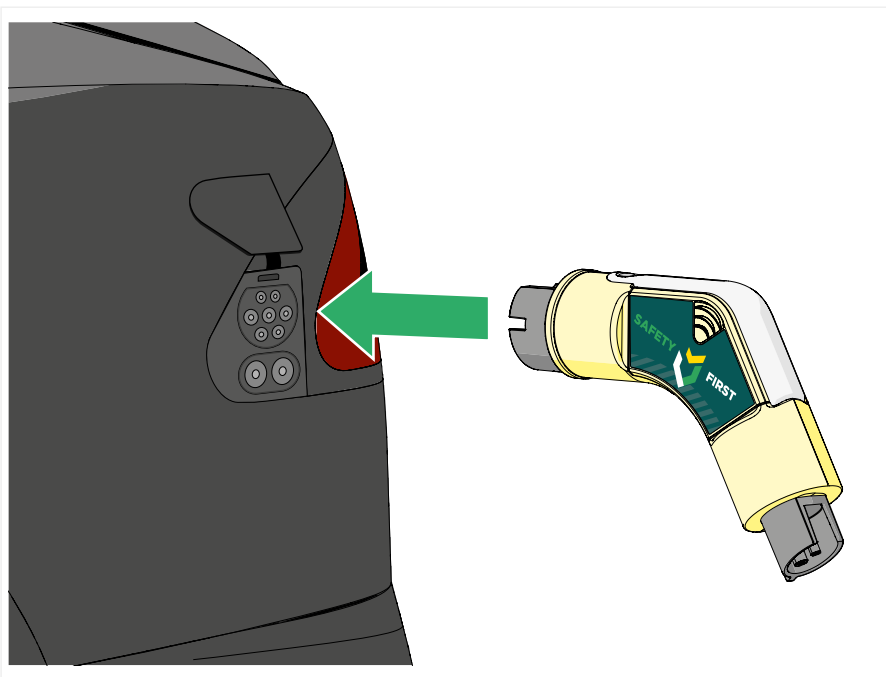
Zablokowaną klapę gniazda ładowania można otworzyć przy użyciu otwieraka serwisowego w następujący sposób:

1. Dociśnij otwierak serwisowy za klapę gniazda ładowania.
2. Użyj otwieraka serwisowego w następujący sposób:
  - Pojazd Tesla: Przesuń otwierak serwisowy do góry ruchem dźwigni, aby otworzyć klapę gniazda ładowania.
  - Inny typ pojazdu: Przesuń otwierak serwisowy w kierunku przodu pojazdu ruchem dźwigni, aby otworzyć klapę gniazda ładowania.

## 7.2. Podłączenie

### NOTYFIKACJA

- Produktu należy używać tylko w pojazdach z homologacją R100. Prawidłowe działanie produktu można zagwarantować tylko w pojazdach zgodnych z dyrektywą R100. Nie wolno używać produktu w zmodyfikowanych pojazdach, ponieważ mogą one nie spełniać wymogów dyrektywy R100.



Podłącz produkt do gniazda ładowania pojazdu w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk zasilania na produkcie.
2. Otworzyć klapę złącza ładowania pojazdu.

Produkt uruchamia funkcję autotestu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z rozdziałem **6.2.Korzystanie z funkcji autotestu**.

3. Podłącz produkt do gniazda ładowania pojazdu. Mocno wciśnij produkt.

Wskaźnik LED najpierw miga na żółto, a następnie świeci na niebiesko.

- ❗ Przy podłączeniu produktu zwróć uwagę na prawidłowy typ wtyczki. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z rozdziałem **2.2.Rodzaje wtyczek**.
- ❗ Wskaźnik LED powinien zaświecić się na niebiesko w ciągu maksymalnie 5 sekund. Jeżeli wskaźnik LED reaguje inaczej, zapoznaj się z rozdziałem **2.4.Kolory wskaźnika LED po podłączeniu produktu**.
- ❗ Po podłączeniu produktu w pojeździe może pojawić się komunikat o błędzie. Ten komunikat o błędzie jest spowodowany tym, że pojazd nie otrzymuje zasilania przez gniazdo ładowania. Nie ma to wpływu na prawidłowe działanie produktu. Komunikat o błędzie znika automatycznie po odłączeniu produktu i ponownym włączeniu pojazdu za pomocą przycisku zasilania.

### 7.3. Odłączanie

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### Ryzyko zmiążdżenia!

- Przed odłączeniem produktu od pojazdu należy zawsze upewnić się, że pojazd jest zabezpieczony zgodnie z obowiązującymi lokalnie procedurami.

Odłącz produkt w następujący sposób:

Pociągnij za produkt, aby odłączyć go od gniazda ładowania.

Wskaźnik LED miga na czerwono.

### 7.4. Wyłączenie

Wyłącz produkt w następujący sposób:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania. Wskaźniki LED zapalają się kolejno na żółto.
2. Poczekać, aż wskaźnik LED zacznie migać na pomarańczowo.
3. Zwolnić przycisk zasilania.

Produkt jest wyłączony.

- ❗ Jeżeli produkt nie zostanie wyłączony, pozostaje włączony aż do wyczerpania baterii.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Produkt jest podłączony do gniazda ładowania pojazdu. Wskaźnik LED włącza się w kolorze niebieskim, a następnie błyska w kolorze czerwonym.	Połączenie z pojazdem zostało utracone podczas prac zabezpieczających lub produkt został przypadkowo odłączony od gniazda ładowania.	Odłącz produkt od gniazda ładowania pojazdu. Wyłącz produkt. Odczekać 5 sekund. Włącz produkt. Podłącz produkt do gniazda ładowania pojazdu.
Po zakończeniu autotestu wskaźnik LED świeci się na czerwono.	Produkt jest uszkodzony.	Postępuj zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.
Po zakończeniu autotestu i podłączeniu produktu do gniazda ładowania pojazdu, wskaźnik LED pozostaje zielony.	Uszkodzone okablowanie w złączu ładowania pojazdu. Okablowanie w produkcie jest uszkodzone.	Produkt nie ma już połączenia z pojazdem. Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.
	Poduszki powietrzne i blokada mogły zostać aktywowane.	Można bezpiecznie podejść do pojazdu. Nie ma potrzeby używania produktu. Postępuj zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.



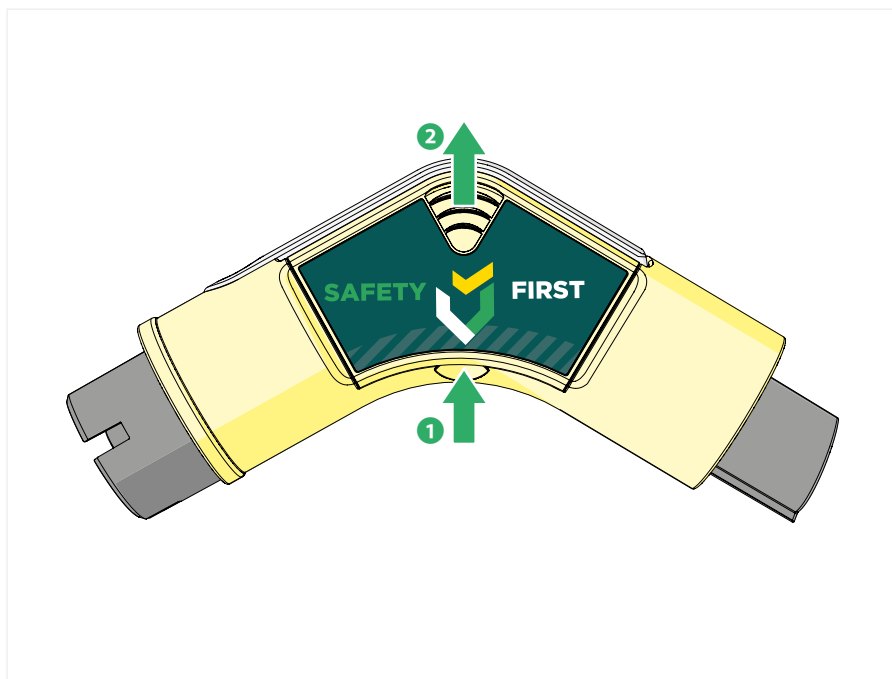
## 9. KONSERWACJA

### 9.1. Konserwacja przez użytkownika

#### 9.1.1. Wymieniana baterii

##### NOTYFIKACJA

- Nie należy używać baterii wielokrotnego ładowania ani baterii litowych w produkcie. Nie można zagwarantować żywotności baterii produktu w przypadku stosowania typów baterii innych niż zalecane.
- Podczas wkładania baterii należy zawsze upewnić się, że oznaczenia plusa (+) i minusa (-) na baterii są zgodne z oznaczeniami plusa (+) i minusa (-) w produkcie.



Baterie produktu są wyczerpane, jeżeli wskaźnik LED błyska na czerwono lub nie świeci po naciśnięciu przycisku zasilania.

Wymień baterie produktu w następujący sposób:

1. Pchnąć blokadę pokrywy baterii w górę i przesunąć pokrywę baterii do tyłu, aby ją zdjąć.

2. Wyjąć trzy baterie AA.
3. Włożyć trzy nowe baterie AA do produktu.
- ❗ Przy pierwszej wymianie baterii należy użyć dostarczonych baterii zapasowych, aby zapobiec rozładowaniu baterii zapasowych.
4. Założyć pokrywę baterii w produkcie.

### 9.1.2. Aktualizacja oprogramowania

Aby przedłużyć okres gwarancji i otrzymywać informacje o aktualizacjach oprogramowania należy zarejestrować produkt.

Po rejestracji automatycznie będą Państwo informowani o nowych aktualizacjach oprogramowania.

Aktualizacje oprogramowania produktu można zainstalować w następujący sposób:

1. Należy wejść na [www.emergency-plug.com](http://www.emergency-plug.com)
2. Przejdź do obszaru „Moje logowanie”.
3. Należy postępować zgodnie z instrukcją online.

### 9.1.3. Czyszczenie

#### NOTYFIKACJA

- Do czyszczenia produktu nie należy używać żrących chemicznych środków czyszczących. Do czyszczenia produktu należy zawsze używać miękkiej, wilgotnej szmatki.

Po każdym użyciu wyczyść produkt.

Wyczyść produkt w następujący sposób:

1. Wyczyść obudowę produktu miękką, wilgotną szmatką.
2. Wysusz obudowę produktu miękką, suchą szmatką.
3. Wyczyść złącza miękką, suchą szmatką.
4. Sprawdzić, czy w złączach wtyczki nie ma piasku i innych zanieczyszczeń. W razie potrzeby należy użyć sprężarki powietrza, aby wydmuchać piasek i inne zanieczyszczenia ze złączy wtyczki.

## 9.2. Konserwacja u dostawcy

Zaleca się coroczne serwisowanie produktu.

Podczas corocznego serwisowania produkt jest sprawdzany pod kątem usterek, a oprogramowanie jest aktualizowane do najnowszej wersji.

Lokalny dystrybutor firmy Total Safety Solutions może wykonać coroczne serwisowanie obejmujące szereg testów i kalibrację. Alternatywnie można przeprowadzić serwisowanie we własnym zakresie za pośrednictwem portalu użytkownika przy użyciu walizki serwisowej.

Opcje usług i więcej informacji można znaleźć na stronie [www.emergency-plug.com](http://www.emergency-plug.com)

## 10. UTYLIZACJA

W przypadku uszkodzonego produktu należy najpierw skontaktować się z firmą Total Safety Solutions. Być może uda się go jeszcze naprawić. Jeżeli produkt trzeba zutylizować, należy przestrzegać obowiązujących lokalnie przepisów.

## 11. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI

### 11.1. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED)

Firma Total Safety Solutions oświadcza niniejszym, że wyposażenie radiowe produktu jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie [www.emergency-plug.com/#downloads](http://www.emergency-plug.com/#downloads).

### 11.2. Przepisy FCC i RSS organizacji Industry Canada

Ten produkt jest zgodny z częścią 15 przepisów FCC i RSS organizacji Industry Canada.

Działanie produktu jest uwarunkowane spełnieniem dwóch poniższych warunków:

- (1) ten produkt nie może emitować szkodliwych zakłóceń, oraz
- (2) ten produkt musi być odporny na wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

*Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:*

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et*
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

Uwaga: Ten produkt został przetestowany i spełnia on ograniczenie dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B określone w części 15 przepisów FCC. Te ograniczenia zostały ustalone w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Ten produkt generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie został zainstalowany zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia szkodliwe dla komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie będą występować w określonych przypadkach instalacyjnych. Jeśli ten produkt powoduje zakłócenia szkodliwe dla odbioru sygnałów radiowych lub telewizyjnych, co można określić przez wyłączenie i ponowne włączenie produktu, sugeruje się, aby użytkownik spróbował usunąć zakłócenia w co najmniej jeden z poniższych sposobów:

- Zmień kierunek lub miejsce, w którym jest ustawiona antena.
- Zwiększ odległość między produktem a odbiornikiem.
- Podłącz produkt do gniazda w obwodzie innym od tego, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem ds. radia/telekomunikacji, aby uzyskać pomoc.

To urządzenie cyfrowe klasy B spełnia wymagania kanadyjskiej normy ICES-003.  
*Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme Canadienne ICES-003.*

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)





**Total Safety Solutions BV**

Laarakkerweg 8  
5061 JR Oisterwijk  
Niderlandy

**T** +31(0)13-8221480

**E** [info@totalsafetysolutions.nl](mailto:info@totalsafetysolutions.nl)

**Wyłączny Importer:**

**Solar Safety Solutions Sp. z o.o.**  
ul. Stary Kisielin - Wiosenna 6B  
66-002 Zielona Góra

**E:** [office@solarsafety.pl](mailto:office@solarsafety.pl)